



STEGEN  
ESCHBACH  
WITTENTAL

## AMTLICHE BEKANNTMACHUNGEN UND MITTEILUNGEN DER GEMEINDE

# STEGEN

Jahrgang 47

Donnerstag, 10. November 2016

KW 45

## Schlachtplattenessen

ab 16:00 Uhr



## 12. November 2016

**Die Wandergruppe bietet die klassische Schlachtplatte an. Blut- und Leberwurst, Kesselfleisch, Sauerkraut und Kartoffelbrei mit Apfelmus.**

**Natürlich gibt es auch angerauchte Bauernbratwürste mit Sauerkraut und Kartoffelbrei.**

**Dazu gehören Getränke wie Most und frisch gepresster Apfelsaft.**

**Zu diesem traditionellen Essen lädt die Wandergruppe Stegen e.V. in die Kageneckhalle ein und freut sich auf Ihren Besuch und wünscht Ihnen heute schon einen guten Appetit.**

## Altpapier- sammlung am 12.11.2016

Die nächste Altpapiersammlung ist am Samstag, den 12. November 2016.

Ab 7 Uhr sammelt der Ortsverein des DRK Stegen und die Feuerwehr in Eschbach Kartonagen und Altpapier. Bitte stellen Sie dies handlich gebündelt und gut sichtbar bereit. Danke! Vor allem das Sammeln und Bereitstellen Ihrer Zeitschriften und Magazine ist von Vorteil, da wir die Vergütung nach Gewicht pro Tonne erhalten.

Kunststoffe können leider nicht mitgenommen werden.

Die Sammelcontainer stehen bereits am Freitag, 11. November 2016 vor dem Bauhof im Gewerbepark bzw. am Feuerwehrgerätehaus in Eschbach für Selbstanlieferer zur Verfügung.

## Volkstrauertag am 13. November 2016

Am Sonntag, den 13. November 2016 wird in ganz Deutschland wieder der Opfer von Kriegen und Gewalt gedacht.

Die Bevölkerung ist auch in diesem Jahr zum gemeinsamen Kirchgang um 9.00 Uhr in der Pfarrkirche St. Jakobus Eschbach und zum anschließenden Totengedenken unter Mitwirkung des Musikvereins Eschbach und der Feuerwehr Eschbach herzlich eingeladen. Anschließend wird von den Ortschafts- und Gemeinderäten von Eschbach am Kriegerdenkmal ein Kranz niedergelegt.



## AKTUELLES AUS STEGEN

### Leerung der Papiertonnen

Die nächste Leerung der Papiertonne findet am Mittwoch, 16.11.2016 ab 6.00 Uhr statt. Bei Problemen mit der Leerung wenden Sie sich bitte direkt an die Firma REMONDIS, Tel. 0761/51509-95, oder an die Abfallberatung, Tel. 0761/2187-9707.

**Bitte nutzen Sie bevorzugt die Altpapiersammlungen durch das DRK Stegen und die Freiw. Feuerwehr Eschbach. Die Vereine finanzieren mit dem Erlös aus der Sammlung ihre wichtige ehrenamtliche Arbeit. Diese Termine sind im Abfallkalender ebenfalls aufgeführt.**



## AUS DEM RATHAUS

### Öffentliche Bauausschusssitzung

Am Montag, dem 14. November 2016, 17.30 Uhr, findet im Bürgersaal des Rathauses in Stegen, Dorfplatz 1, eine öffentliche Sitzung des Bauausschusses der Gemeinde Stegen statt. Die Bürgerschaft ist zu der Sitzung herzlich eingeladen.

Tagesordnung:

- 5.1 Weiterentwicklung/Sanierung des Ortskerns von Stegen  
- Beschlussfassung über den Sachstandsbericht für das Jahr 2017 -

Teilnehmer: Herr Rüdiger Kunst vom Büro Rüdiger Kunst Kommunal-Konzept GmbH, Freiburg

- 5.2.3. Änderung des Bebauungsplanes „Stockacker“ für Flst. Nrn. 381 (Teil), 384, 385, 386, 387 (Teil) und 389 55 im beschleunigten Verfahren nach § 13 a Baugesetzbuch  
- Aufstellungsbeschluss –  
- Beschluss über die Offenlage –  
Teilnehmer: Frau Fischer vom Planungsbüro Fischer, Freiburg

- 5.3 5. Änderung des Bebauungsplanes „Oberbirken“ für Flst. Nr. 55 im beschleunigten Verfahren nach § 13 a Baugesetzbuch  
- Aufstellungsbeschluss –  
- Beschluss über die Offenlage –  
Teilnehmer: Frau Fischer vom Planungsbüro Fischer, Freiburg

- 5.4 Bekanntgaben

- 5.5 Wünsche und Anregungen

Auf den Anschlag an der Verkündungstafel des Rathauses wird verwiesen.

Fränzi Kleeb  
Bürgermeisterin



## NOTDIENST/ WICHTIGE RUFNUMMERN

### BEREITSCHAFTSDIENST FÜR DAS DREISAMTAL

#### Notfallsprechstunde Gemeinschaftspraxis

Dr. Peter Krimmel u. Martin Reisch 9323-0  
Sa., So. u. alle Feiertage ab 10.00 Uhr - 10.30 Uhr  
Notfallpraxis für Erwachsene - Uniklinik Tel. 116 117  
Notfallpraxis für Kinder -  
St. Josefskrankenhaus Tel. 0180/6076111  
Zahnärztlicher-Notdienst Tel. 0180/3 22 25 55-45  
Kirchl. Sozialstation Dreisamtal gGmbH: Tel. 98 68-0  
Mob. Soz. Hilfsdienst der Diakonie Tel. 9384-17  
Dorfhelferinneneinsatzleitung: Tel. 70 77  
Gemeindepsychiatrische Dienste Tel. 9046-0  
Ambulanter Hospizdienst Tel. 61605

### NÄCHSTER REDAKTIONSSCHLUSS

Montag, 14.11.2016 um 08.00 Uhr an [gemeinde@stegen.de](mailto:gemeinde@stegen.de)

### APOTHEKENNOTDIENST

Der Notdienst geht jeweils von 8.30 Uhr bis um 8.30 Uhr des Folgetages. Weitere Infos unter [www.aponet.de](http://www.aponet.de).

- Samstag** Zähringer-Apotheke, Zähringer Str. 12, St. Peter, Tel. 07660/1555  
**Sonntag** Breisgau-Apotheke, Eisenbahnstr. 64, Freiburg, Tel. 0761/24288  
**Montag** Pinocchio-Apotheke, Günterstalstr. 11, Freiburg, Tel. 0761/7075155  
**Dienstag** Waldsee-Apotheke, Schwarzwaldstr. 127, Freiburg, Tel. 0761/32524  
**Mittwoch** Kur-Apotheke, Hauptstr. 16, Kirchzarten, Tel. 4333  
**Donnerstag** Kloster-Apotheke, Hauptstr. 9, Oberried, Tel. 2766  
**Freitag** Easy-Apotheke, Bismarkallee 13 (im Hbf.), Freiburg, Tel. 0761/2967780

## IMPRESSUM

#### Herausgeber:

Bürgermeisteramt Stegen, Dorfplatz 1, 79252 Stegen, Telefon 39690, Telefax 396969, E-Mail: [gemeinde@stegen.de](mailto:gemeinde@stegen.de), Internet: [www.stegen.de](http://www.stegen.de)

#### Verantwortlich für den redaktionellen Teil:

Bürgermeisterin Fränzi Kleeb oder Vertreter im Amt

#### Verantwortlich für den übrigen Inhalt:

Anton Stähle, Meßkircher Straße 45, 78333 Stockach

#### Druck und Verarbeitung:

Primo Verlag, Anton Stähle, Meßkircher Straße 45, 78333 Stockach, Telefon 07771/9317-11, Telefax 07771/9317-40,

E-Mail: [info@primo-stockach.de](mailto:info@primo-stockach.de), Internet: [www.primo-stockach.de](http://www.primo-stockach.de)



# Netzwerk für Gutes im Dreisamtal

## Wir lassen Sie nicht hängen!

### Die Vorsorgemappe ist da!

Wer soll im Notfall benachrichtigt werden, wenn ich nicht mehr ansprechbar bin? Wer entscheidet, welche ärztlichen Behandlungen notwendig sind und setzt das gegenüber den Ärzten durch? Wer kümmert sich um meine Angelegenheiten, wenn ich es nicht kann?

Antworten auf diese Fragen und viele andere mehr geben wir in dem neuen Leitfaden „Meine Vorsorgemappe“. Darin enthalten sind unter anderem Vordrucke für Vorsorgevollmachten und Patientenverfügungen, aber auch andere Hilfestellungen für die individuelle Vorsorge und nützliche Adressen.



Preis: 15,- Euro

#### Ständige Verkaufsstellen

**Oskar-Saier-Haus, Beratungsstelle für ältere Menschen und Angehörige,**  
Albert-Schweitzer-Straße 5, Kirchzarten  
Montag 14 bis 16 Uhr  
Dienstag 10 bis 12 Uhr  
Mittwoch 16 bis 18 Uhr

**BürgerBürgerPostundMehr**  
Burger Platz 2, Kirchzarten  
Montag bis Samstag 10 bis 12 Uhr  
Montag, Dienstag, Donnerstag, Freitag  
16 bis 18 Uhr

**Diakonisches Werk**  
Am Fischerrain 1, Kirchzarten  
Montag bis Freitag 8:30 bis 12:30 Uhr

**Netzwerk Diakonie im Landkreis Breisgau-Hochschwarzwald**  
Bahnhofstraße 36, Kirchzarten  
Montag bis Freitag vormittags

**Miteinander Stegen Netzwerkbüro (im Ökumenischen Zentrum), Dorfplatz 14, Stegen**  
Montag, Dienstag, Donnerstag, Freitag  
9 bis 12 Uhr  
Mittwoch 14.30 bis 17.30 Uhr

**Oberried** über die Bürgergemeinschaft  
Kontakt > [vorstand@bg-oberried.de](mailto:vorstand@bg-oberried.de)

#### Verkaufs-Aktionen

**Beim Weihnachtserlebnis in der Talvogtei Kirchzarten**  
25. November von 14 bis 21 Uhr  
26. November von 11 bis 21 Uhr  
27. November von 11 bis 19 Uhr  
Hier präsentieren die Netzwerk-Teilnehmer auch Ihre Angebote

**An den Advents-Samstagen 10. und 17. Dezember beim Brunnen in der Fußgängerzone in Kirchzarten**  
jeweils von 9.30 bis 13.30 Uhr

## Öffentliche Gemeinderatssitzung

Am Dienstag, dem 15. November 2016, 19.00 Uhr, findet im Bürgeraal des Rathauses Stegen, Dorfplatz 1, eine öffentliche Sitzung des Gemeinderates der Gemeinde Stegen statt. Die Bürgerschaft ist zu der Sitzung herzlich eingeladen.

### Tagesordnung:

- 10.1 Frageviertelstunde
- 10.2 Bekanntgaben
- 10.3 Weiterentwicklung der Werkrealschule Dreisamtal zu einer Gemeinschaftsschule  
- Beschlussfassung über eine Absichtserklärung der Dreisamtalgemeinden –  
Teilnehmer: Herr Schulleiter Uwe Peters, Werkrealschule Dreisamtal
- 10.4 Weiterentwicklung/Sanierung des Ortskerns von Stegen  
- Beschlussfassung über den Sachstandsbericht für das Jahr 2017–  
Teilnehmer: Herr Rüdiger Kunst vom Büro Rüdiger Kunst KommunalKonzept GmbH, Freiburg
- 10.5 Bauantrag für Flst. Nrn. 384, 385, 386, 387 (Teil), 389, Stockacker der Gemarkung Stegen  
- Neubau eines Begegnungshauses („Projekt Lebensräume“) mit 29 Wohnungen, Tagespflege, Pflegewohngruppen, Netzwerkbüro und Tiefgarage –  
Teilnehmer: Architekt Dirk Herlitzius, Stegen
- 10.6 3. Änderung des Bebauungsplanes „Stockacker“ für Flst. Nrn. 381 (Teil), 384, 385, 386, 387 (Teil) und 389 im beschleunigten Verfahren nach § 13 a Baugesetzbuch  
- Aufstellungsbeschluss –  
- Beschluss über die Offenlage –  
Teilnehmer: Frau Fischer vom Planungsbüro Fischer, Freiburg
- 10.7 5. Änderung des Bebauungsplanes „Oberbirken“ für Flst. Nr. 55 im beschleunigten Verfahren nach § 13 a Baugesetzbuch  
- Aufstellungsbeschluss –  
- Beschluss über die Offenlage –  
Teilnehmer: Frau Fischer vom Planungsbüro Fischer, Freiburg
- 10.8 Feststellung der Jahresrechnung 2015  
Teilnehmer: Rechnungsamtsleiter Daniel Jenne
- 10.9 Feststellung des Jahresabschlusses 2015 für die Abwasserbeseitigung  
Teilnehmer: Rechnungsamtsleiter Daniel Jenne
- 10.10 Feststellung des Jahresabschlusses 2015 für die Wasserversorgung  
Teilnehmer: Rechnungsamtsleiter Daniel Jenne
- 10.11 Umsatzbesteuerung der Gemeinde Stegen  
- Information über die Neuregelung des Umsatzsteuergesetzes –  
- Beschluss über die Fortführung der umsatzsteuerrechtlichen Handhabung bis 31.12.2020 –  
Teilnehmer: Rechnungsamtsleiter Daniel Jenne
- 10.12 Annahme von Spenden
- 10.13 Weitere Baugesuche
- a) Bauantrag für Flst. Nr. 258, Reckenbergstraße, Gemarkung Eschbach  
- Neubau von zwei Mehrfamilienhäusern mit jeweils neun Wohnungen –
- b) Bauantrag für Flst. Nr. 63, Oberbirken 4 a der Gemarkung Stegen  
- Sanierung des denkmalgeschützten „Pfändlerhofes“, Erweiterung und Sanierung einer Wohnung durch einen Anbau anstelle des Schopfes, Umbau und Umnutzung von Teilen der Ställe und Scheune zu zwei Wohneinheiten, Errichtung von drei überdachten Stellplätzen –
- c) Bauantrag/Befreiung für Flst. Nr. 243, Reckenbergstr. 10, Gemarkung Eschbach  
- Sanierung und Erweiterung Einfamilienhaus –
- d) Bauantrag für Flst. Nr. 31/18, Im Gewerbepark 11, Gemarkung Stegen

- Errichtung eines Gewerbegebäudes mit Büroeinheiten, Halle sowie eines Eigentümerwohnhauses –
- 10.14 Wünsche und Anregungen

Auf den Anschlag an der Verkündungstafel des Rathauses wird verwiesen.

Fränzi Kleeb  
Bürgermeisterin

### Die Pacht 2015/2016

#### für die gemeindeeigenen Grundstücke wird fällig.

Es werden keine Rechnungen mehr verschickt. Bitte überweisen Sie die Pacht zu dem vertraglich festgehaltenen Fälligkeitstermin auf eines der folgenden Konten:

Sparkasse Hochschwarzwald, IBAN DE03 6805 1004 0005 0002 29, BIC SOLADES1HSW, oder Volksbank Freiburg, IBAN DE70 6809 0000 0027 5164 08, BIC GENODE61FR1.

Ihr Ansprechpartner: Frau Rießle, Tel. 396945

### Die Abfallwirtschaft informiert:

Benötigen Sie im nächsten Jahr ein anderes Abfallgefäß, bitten wir Sie bis spätestens 30.11.2016 einen entsprechenden Antrag einzureichen.

Danach ist es der Abfallwirtschaft des Landkreises aus logistischen Gründen leider nicht mehr möglich, den Austausch der Abfallbehälter zum Jahresanfang 2017 zu gewährleisten.

Änderungsanträge und Informationen erhalten Sie über die Gemeindeverwaltung Stegen, Zimmer 17, Frau Armbruster, und über die Homepage des Landkreises Breisgau-Hochschwarzwald ([www.breisgau-hochschwarzwald.de/alb](http://www.breisgau-hochschwarzwald.de/alb)).

Für weitere Fragen steht Ihnen Frau Venturini (Tel.: 0761/2187-8816) bei der Abfallwirtschaft des Landkreises Breisgau-Hochschwarzwald gerne zur Verfügung.

Der Antrag kann bei der Gemeindeverwaltung abgegeben oder direkt an die Abfallwirtschaft des Landkreises per Brief (ALB, Stadtstr. 2, 79104 Freiburg) oder per Fax (0761/2187 8899) geschickt werden.

### Jagdkündigung in Stegener Wäldern

am 19.11.2016 findet von 8.00 – 16.30 Uhr im Waldgebiet Bereich Rechtenbach und von 14.00 – 17.30 Uhr im Bereich Grafenwald eine Jagd statt. Wir bitten Waldbesucher um erhöhte Aufmerksamkeit und raten Hunde anzuleinen.



## AMTLICHE BEKANNTMACHUNGEN

### Termine und Wunschkennzeichen bei der Kfz-Zulassung online reservieren

Kunden der Kfz-Zulassungsstellen im Landkreis Breisgau-Hochschwarzwald können lästige Wartezeiten vermeiden, indem sie sich bequem von zuhause aus im Internet einen Termin reservieren. Dadurch müssen sie im Amt keine Wartemarke mehr ziehen und werden direkt an einem gesonderten Serviceschalter bedient. Selbstverständlich können auch Wunschkennzeichen online ausgesucht und verbindlich reserviert werden. So können Kunden die Schilder schon vor dem Besuch in der Zulassungsstelle prägen lassen und direkt mitbringen. Diesen Service gibt es nicht nur für Privatkunden sondern auch für Autohäuser. Die Online-Reservierung erfolgt über den Schnellzugriff „Kfz-Zulassung“ auf der Startseite der Homepage des Landratsamtes unter der Internetadresse <http://www.breisgau-hochschwarzwald.de>.

## Forum ernähren, bewegen, bilden

### - Babys erster Brei: Dreistündiger Kurs mit Theorie und Praxisvorführung

Die richtige Ernährung im Säuglingsalter ist für die Entwicklung Ihrer Kinder von besonderer Bedeutung. In den ersten vier bis sechs Monaten ist die Muttermilch beziehungsweise Säuglingsnahrung die beste Mahlzeit für Ihr Kind. Danach reicht der Energie- und Nährstoffgehalt nicht mehr aus und die Milchmahlzeiten werden nach und nach durch den Brei als Beikost ersetzt. Tipps und Antworten auf häufig gestellte Fragen erhalten Mütter in dem dreistündigen Kurs des Forums ernähren, bewegen, bilden am Dienstag, 22. November von 09:30 bis 12:30 Uhr in der Schulungsküche des Forums am Europaplatz 1 in Breisach. Die Anmeldung ist bis 17. November im Internet unter [www.forum-ebb.de](http://www.forum-ebb.de) oder telefonisch unter 0761 2187-9580 möglich. Die Kosten für die Lebensmittel werden unter den Teilnehmerinnen umgelegt.

### - Werkstattgespräch KiTa- und Schulverpflegung Baden-Württemberg

Viele Kinder erhalten in einer Kindertagesstätte ein warmes Mittagessen. Eine wichtige Voraussetzung hierfür ist gutes und qualitativ hochwertiges Essen. Die Träger, Einrichtungen und Anbieter sind sehr bemüht, diese Ansprüche zu erfüllen und viele orientieren sich bereits an den Qualitätsstandards der Deutschen Gesellschaft für Ernährung, kurz DGE. Dabei stehen sie vor der Herausforderung, dass sie nicht nur gute Qualität liefern sollen, sondern das Angebot auch wirtschaftlich sein muss.

Wie sieht nun eine gute Kitaverpflegung für Kinder nach dem DGE-Qualitätsstandard für die Verpflegung aus? Das zeigt die Vernetzungsstelle Kita- und Schulverpflegung Baden-Württemberg im Rahmen eines Werkstattgesprächs für Kitaträger, Fachberater, Kitaleitungen, Erzieher, Caterer, kochendes und hauswirtschaftliches Personal und Elternvertreter.

Termin der Veranstaltung ist der 17. November, von 14:00 bis 17:00 Uhr. Veranstaltungsort ist das Kurhaus in Titisee-Neustadt. Eine Anmeldung ist bis 14. November direkt bei der Vernetzungsstelle Kita- und Schulverpflegung Baden-Württemberg möglich, online auf der Homepage [www.kitaverpflegung-bw.de](http://www.kitaverpflegung-bw.de) oder telefonisch unter 0711 230652-60 oder per E-Mail an [schule@dge-bw.de](mailto:schule@dge-bw.de).

## Agentur für Arbeit

### - Jetzt den ersten Schritt machen

Viele Frauen in der Region gehen keiner bezahlten Arbeit nach, obwohl sie das gerne tun würden. Im Rahmen der „Themeninsel Wiedereinstieg“ berät Regina Jehle am Mittwoch, 16. November, von 8:30 bis 12:30 Uhr, im Berufsinformationszentrum der Agentur für Arbeit Freiburg, Lehener Straße 77, interessierte Frauen und Männer bei der Rückkehr in das Berufsleben. Eine Anmeldung ist nicht erforderlich.

„Die Frauen aus der „Stillen Reserve“ sind hoch motiviert und gut ausgebildet. Aber sie trauen sich häufig nicht, den ersten Schritt zu machen. An diesem Punkt will ich sie abholen. An der „Themeninsel Wiedereinstieg“ kann man mit mir spontan ins Gespräch kommen, ohne sich dafür vorher anzumelden oder Formulare auszufüllen. In Kurzberatungen zeige ich auf, welche weiteren Schritte auf dem Weg zum erfolgreichen Wiedereinstieg hilfreich sind. Wichtig ist mir dabei, dass auf den ersten Schritt ein zweiter folgt“, sagt Jehle.

Das könnte dann eine ausführliche Beratung nach Termin sein, für die sich die Wiedereinstiegsberaterin dann eine Stunde Zeit nimmt. Denn die Aspekte des beruflichen Wiedereinstiegs sind vielfältig und für jede Ratsuchende bedarf es einer individuellen Lösung, damit es mit dem zweiten Berufsstart auch nachhaltig klappt.

### - Berufsperspektiven Sozialwirtschaft

Am Donnerstag, 17. November, informiert Julian Marx, Personalreferent beim Deutschen Caritasverband Stuttgart, über die Berufsperspektiven in der Sozialwirtschaft. Die Veranstaltung beginnt um 18:15 Uhr im Kollegengebäude I (Hörsaal 1016) der Albert-Ludwigs-Universität Freiburg und endet voraussichtlich um 19:45 Uhr. Eine Anmeldung ist zur kostenlosen Veranstaltung nicht erforderlich.

Die Sozialwirtschaft hat sich zu einer der wichtigsten und größten Branchen in Deutschland entwickelt. Entsprechend vielfältig, aber

auch unübersichtlich sind die Jobchancen. Der Vortrag greift den oft genannten Gegensatz zwischen den Aufgaben der Wirtschaftswissenschaft und der Sozialarbeit/Sozialpädagogik auf und geht differenzierter der Frage nach, wo eher betriebswirtschaftliche und eher sozialpädagogische Kompetenzen gefragt sind. Weitere Themen: Potenzielle Arbeitgeber; branchenspezifische Anforderungen im Bereich Personal sowie Finanzen und Controlling; Masterabschluss in der Sozialwirtschaft; Bedeutung der Konfession bei Caritas oder Diakonie.

Der Vortrag ist Teil der Veranstaltungsreihe „Von der Uni in den Beruf“, die in Kooperation von Agentur für Arbeit Freiburg und dem Service Center Studium der Albert-Ludwigs-Universität für Studierende und Hochschulabsolventen organisiert wird.

### - Deutsch-französische Berufsberatung

Am Donnerstag, 17. November, informiert die französische Berufsberatung im Berufsinformationszentrum (BiZ) der Agentur für Arbeit Freiburg, Lehener Straße 77, über Ausbildungs- und Studienmöglichkeiten in Frankreich.

Die oberrheinische Region bietet auch grenzüberschreitend hervorragende Möglichkeiten zur Ausbildung und Erweiterung des persönlichen Horizonts. Mit einem Berufs- oder Studienabschluss in Frankreich vertieft man zudem Sprache und Kultur des regional wichtigsten Nachbarn. Frankreichinteressierte können sich wahlweise in deutscher oder französischer Sprache individuell beraten lassen (Terminreservierung Telefon 0761 2710 264, Telefax: -465, E-Mail: [freiburg.biz@arbeitsagentur.de](mailto:freiburg.biz@arbeitsagentur.de)).

### - Online-Arbeitssuche

Am Donnerstag, 17. November, informiert Sven Zimmermann, Integrationsberater der Agentur für Arbeit Freiburg, zum Thema „Online-Arbeitssuche“. Die Veranstaltung beginnt um 14.30 Uhr im Berufsinformationszentrum (BiZ) der Agentur für Arbeit Freiburg, Lehener Straße 77.

Der Vortrag informiert darüber, wie man in Deutschlands größter Jobbörse unter [www.arbeitsagentur.de](http://www.arbeitsagentur.de) schnell eine passende Stelle findet, wie man dort sein Bewerberprofil anlegt und pflegt und wie man in der Jobbörse erfolgreich eine Online-Bewerbung erstellt.

Die Veranstaltung ist Teil der von Elsa Moser organisierten Vortragsreihe BiZ & Donna. Als Beauftragte für Chancengleichheit am Arbeitsmarkt berät sie in der Agentur für Arbeit Freiburg in übergeordneten Fragen der Frauenförderung, der Gleichstellung von Frauen und Männern am Arbeitsmarkt und der Vereinbarkeit von Familie und Beruf.



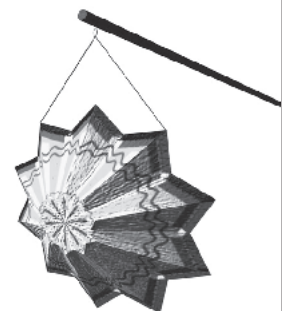
## SCHULE/ KINDERGARTEN

### Einladung zum St. Martinsumzug

Der Elternbeirat des Kindergartens St. Michael lädt am 11.11.16 nach dem St. Martinsumzug zu einer Tasse Glühwein, Kinderpunsch und einer Wurst im Weckle ein. Getränke und Würstle werden nach dem Umzug verkauft. Die Einnahmen kommen dem Kindergarten zu Gute. Bitte denken Sie daran Ihre Tassen mitzubringen.

Im Gottesdienst, der um 17.30 Uhr beginnt, wird von den Kindern des Kindergartens ein Martinspiel aufgeführt. Danach findet der Martinsumzug statt, der von der Musikkapelle Wittental musikalisch durch den Park des Kollegs begleitet wird.

Dieses Jahr neu: Immer zwei Kinder bekommen nach dem Umzug zusammen ein Gebäckstück, welches sie miteinander teilen können, so wie St. Martin seinen Mantel mit dem Bettler geteilt hat.





## VEREINSNACHRICHTEN



### Freiwillige Feuerwehr Eschbach

Die Freiwillige Feuerwehr Eschbach mit ihren Alterskameraden trifft sich am Volkstrauertag, Sonntag, den 13. November 2015 um 08:45 Uhr zum gemeinsamen Kirchgang bei der Kirche in Eschbach.



### Frauengemeinschaft Eschbach

Der diesjährige Basar der kath. Frauengemeinschaft Eschbach findet am **Sonntag, den 20.11.2016 in der Eschbacher Mehrzweckhalle** statt. Von 11.30 - 16.00 Uhr werden weihnachtliche Dekorationen, Gestecke, Kränze und selbstgebackene Plätzchen angeboten. Auch an das leibliche Wohl wird gedacht. Stärken Sie sich bei Rindfleisch mit Beilagen, einem vegetarischen Gericht, Kaffee, Kuchen, Waffeln und Getränken. Der Erlös kommt Frauen in Not und der Jugendarbeit der Eschbacher Vereine zugute. Kuchenspenden werden gerne angenommen. Die kath. Frauengemeinschaft Eschbach freut sich über Ihren Besuch und über Ihre Unterstützung.



### FSV Rot-Weiß Stegen

#### SPIELE DER AKTIVEN

So. 13.11.

- 12:30 Uhr, Herren / Landesliga  
FSV Rot-Weiß Stegen - FC Freiburg St. Georgen
- 14:30 Uhr, Herren / 2.Kreisliga (B)  
ASV Merdingen - FSV Rot-Weiß Stegen 2

#### JUGENDSPIELE

Die A-bis D - Junioren des FSV RW Stegen spielen gemeinsam mit der Spvgg Buchenbach im Jugend - Förderverein JFV Dreisamtal

#### Jugend-Heimspiele in Stegen

Sa. 12.11.

- 10:00 Uhr, C3-Junioren / Kreisklasse  
JFV Dreisamtal 3 - SG Oberried 2
- 12:00 Uhr, C2-Junioren / Kreisklasse  
JFV Dreisamtal 2 - SG Bremgarten
- 14:30 Uhr, C1-Junioren / Bezirksliga  
JFV Dreisamtal - FC Emmendingen

So. 13.11.

- 10:00 Uhr, E1-Junioren / Kleinfeldklasse  
FSV RW Stegen - SV St. Peter
- 15:00 Uhr, A1-Junioren / Bezirksliga  
JFV Dreisamtal - SG Untermünstertal

Mi. 16.11.

- 19:30 Uhr, A1-Junioren / Bezirksliga  
JFV Dreisamtal - SG Wasser-Kollmarsreute

#### Jugend-Heimspiele in Buchenbach

Fr. 11.11.

- 18:00 Uhr, D2-Junioren / 1.Kreisliga (A):  
JFV Dreisamtal 2 - SG Simonswald

Sa. 12.11.

- 15:00 Uhr, B2-Junioren / Kreisklasse

JFV Dreisamtal 2 - SG Freiburg-St. Georgen 2  
- 18:00 Uhr, B1-Junioren / Bezirksliga  
JFV Dreisamtal - SG Gundelfingen

So. 13.11.

- 13:00 Uhr, D3-Junioren / Kleinfeldklasse  
JFV Dreisamtal 3 - SV Opfingen 3
- 17:30 Uhr, B3-Junioren / Kreisklasse  
JFV Dreisamtal 3 - SG Gutach 2

Di. 15.11.

- 18:30 Uhr, D1-Junioren / Bezirkspokal  
JFV Dreisamtal - Spvgg Ehrenkirchen

#### Auswärtsspiele

Fr. 11.11.

- 18:00 Uhr, Sportplatz Ebringen, C-Junioren / Kleinfeldklasse  
SG Au-Wittnau 2 - JFV Dreisamtal 4
- 19:00 Uhr, E-Junioren / Kleinfeldklasse  
SV Kappel - FSV RW Stegen

Sa. 12.11.

- 10:00 Uhr, E-Junioren / Kleinfeldklasse  
SF Oberried 2 - FSV RW Stegen 2

So. 13.11.

- 15:00 Uhr, D1-Junioren / Bezirksliga  
SV Eendingen - JFV Dreisamtal

Kurzfristige Terminänderungen und Vereinsnachrichten erhalten Sie auf [www.fsv-stegen.de](http://www.fsv-stegen.de) oder [www.jfv-dreisamtal.de](http://www.jfv-dreisamtal.de)



### Miteinander Stegen

#### Weihnachtswunschaktion

Mit unserer Weihnachtswunschaktion möchten wir denjenigen Mitbürgerinnen und Mitbürgern eine Freude machen, die sich selbst oder ihren Kindern nie etwas Besonderes leisten können oder die durch eine unerwartete Ausgabe in Not geraten sind. Damit wir möglichst viele Personen unterstützen können, bitten wir um Spenden für die Weihnachtswunschaktion. Spenden richten Sie bitte an Miteinander Stegen e.V., IBAN: DE89 6805 1004 0004 4334 62, BIC: SOLADES1HSW bei der Sparkasse Hochschwarzwald, Verwendungszweck: Weihnachtswunschaktion.

#### Basteln für den Weihnachtsmarkt

Am Dienstag, dem 15. November und am Donnerstag, dem 24. November, jeweils von 15:00 – 17:00 Uhr, treffen wir uns im Ökumenischen Zentrum in Stegen zum gemeinsamen Basteln für unseren Stand auf dem Stegener Weihnachtsmarkt. Wir basteln Papiersterne, Material dafür ist vorhanden. Falls Sie weitere Bastel- oder Handarbeitsvorschläge haben, melden Sie sich bitte vorab im Netzwerkbüro. Wir freuen uns über alle, die zusammen mit uns basteln.

#### Netzwerkbüro

Das Netzwerkbüro von Miteinander Stegen e.V. am Dorfplatz 14 ist Mo, Di, Do und Fr von 9:00 – 12:00 Uhr und Mi von 14:30 – 17:30 Uhr besetzt.

Telefonisch ist das Netzwerkbüro unter 908206 oder per Email unter [netzwerk@miteinander-stegen.de](mailto:netzwerk@miteinander-stegen.de) erreichbar.



## Sportverein Eschbach 1967

### Ringens 2. Bundesliga

Am kommenden Samstag startet das zweite der vier Ringer-Events in diesem Monat. Die erste Mannschaft des Sportvereins Eschbach 1967 heißt ihre Ringerkollegen des SV Johannis Nürnberg herzlich willkommen. Die Kämpfe beginnen um 19:30 Uhr in der Sporthalle Stegen-Eschbach.

Die Mannschaften freuen sich auf viele Fans und solche die es werden wollen. Mitreißende Stimmung, spannende Kämpfe, Trinken, Essen und nette Leute – das peppt doch diesen grauen November deutlich auf!



## Wandergruppe Stegen

Wir die Wandergruppe Stegen beteiligen uns am 12.11.2016 und 13.11.2016 in F-Boofzheim (67). Samstag den 12.11.2016 von 8.00 Uhr bis 13.00 Uhr, Sonntag den 13.11.2016 von 8.00 Uhr bis 13.00 Uhr.



## KIRCHENNACHRICHTEN

### Kath. Pfarrgemeinde Herz-Jesu Stegen

Freitag, 11.11.2016

12.10 Uhr Eucharistiefeier gestaltet vom Kolleg St. Sebastian für die Verstorbenen des Kolleg St. Sebastian.  
17.30 Uhr Wortgottesdienst zu St. Martin, danach Laternenumzug  
18.30 Uhr Rosenkranzgebet in der Schlosskapelle  
19.00 Uhr Eucharistiefeier in der Schlosskapelle

Samstag, 12.11.2016

18.00 Uhr Eucharistiefeier am Sonntagvorabend

Dienstag, 15.11.2016

19.00 Uhr Eucharistiefeier in Zarten, St. Johannes Kapelle

Mittwoch, 16.11.2016

19.00 Uhr Abendgebet in der Schlosskapelle

Donnerstag, 17.11.2016

14.45 Uhr Ökumenische Andacht im ÖZ; Ökum. Seniorenkreis, danach Thema „Indien“ Einblick in das Land und Kultur mit Frau Marianne Bill.

Freitag, 18.11.2016

18.30 Uhr Rosenkranzgebet in der Schlosskapelle  
19.00 Uhr Eucharistiefeier in der Schlosskapelle

St. Martinsfeier mit Laternenumzug am Freitag, 11. November 2016 um 17.30 Uhr von der Pfarrkirche Herz-Jesu aus durch den Park des Kollegs St. Sebastian. Hierzu sind alle Kinder der Gemeinde mit Ihren Laternen herzlich eingeladen.

### Krippenspiel

Auch dieses Jahr gibt es wieder die Möglichkeit beim Krippenspiel im Kindergottesdienst am 24.12.2016, 15.00 Uhr in der Herz-Jesu Kirche in Stegen mitzumachen. Frau Adriane Porgo, Stefanie Bornhofen und Kerstin Möltgen laden alle Kinder herzlich ein, zur ersten Probe am Freitag, 18.11.2016 um 15.30 Uhr in den Pfarrsaal zu kommen. Wir freuen uns auf viele Kinder, die beim Krippenspiel mitmachen.

Bei Fragen wenden Sie sich bitte an Frau Möltgen unter [stegen@moeltgenweb.de](mailto:stegen@moeltgenweb.de).

## Kath. Pfarrgemeinde St. Jakobus Eschbach

Freitag, 11.11.2016

7.45 Uhr Schülergottesdienst  
17.30 Uhr St. Martins-Umzug

Sonntag, 13.11.2016 - Volkstrauertag

9.00 Uhr Eucharistiefeier

Dienstag, 15.11.2016

Meditation

### St. Martinsfest mit Laternenumzug

Am Freitag, 11.11.2016 veranstaltet der Kirchenchor St. Jakobus Eschbach ein St. Martinsfest im Pfarrhof. Wir starten um 17.30 Uhr am Schulhof. Alle Kinder sind mit ihren Laternen herzlich eingeladen. Der Weg führt vom Schulhof über den Friedhof in den Pfarrhof, wo am Martinsfeuer die Geschichte des Hl. St. Martin aufgeführt wird. Mit Grillwürsten, Kinderpunsch und Glühwein kann man sich stärken.

Die ganze Bevölkerung, ob jung oder älter, mit oder ohne Kinder sind herzlich eingeladen. Den Erlös wollen wir an „Stegen miteinander“ weiterleiten.

Auf Ihr Kommen freut sich der Kirchenchor.

### Konzert mit den „Purple Chariots“ und den „Spiritual Voices“ Sonntag, 27. November 2016 (1. Advent), 17.00 Uhr in der Kirche St. Jakobus

Bei dem Konzert der beiden Chöre werden weihnachtliche Gospels und Spirituals zu hören sein, die weniger jazzig, sondern mehr traditionell vorgetragen werden. Besinnlich-stimmungsvolle Stücke wechseln sich ab mit fröhlichen und rhythmischen Liedern aus der afro-amerikanischen Musik. Der Eintritt ist frei – Spenden sind willkommen.

## Evang. Versöhnungsgemeinde Stegen

### Gottesdienste

Donnerst. 10.11.16

19.30 h Taize-Andacht zur Friedensdekade im Evang. Gemeindezentrum Kirchzarten, anschl. Beisammensein

Sonntag, 13.11.16

10.00 h Gottesdienst (Pfr. Geyer) im Ökumen. Zentrum Stegen  
18.00 h TEEN PRAY – ökumen. Gebetsabend für Jugendliche ab ca. 13 Jahren im Ökumen. Zentrum,  
Mittwoch, 16.11.16 *Buß- und Bettag*  
19.00 h Ökumen. Gottesdienst zum Buß- und Bettag (Pfr. Armbruster/ Pfr. Geyer) in der kath. Kirche St. Märgen, mit kath. Kirchenchor

## Ökumen. Erwachsenenbildung Stegen

- Freitag, 11.11.16, 20.00 Uhr, Ökumen. Zentrum Stegen: Meditatives Tanzen
- Dienstag, 15.11.16, 19.30 Uhr, Ökumen. Zentrum Stegen: „Das Leben ist ein Haferbrei, in den Gott Fliegen wirft“ Geiler von Kaisersberg – ein immer noch aktueller Prediger von vor 500 Jahren. Der berühmteste Prediger im Straßburger Münster war Geiler von Kaisersberg (1445 – 1519). Der Vortrag berichtet über Geilers bewegtes Leben, sein soziales Engagement, seine unverblühte Kritik an den Zuständen im damaligen Straßburg sowie über seine provozierenden, teilweise unglaublich modernen Predigten. Dabei entsteht ein lebendiges Bild der aufregenden Umbruchphase vom Mittelalter zur Neuzeit. Prof. Dr. Konrad Kunze, Freiburg.

## Ökumen. Seniorennachmittag

Donnerstag, 17.11.16, 14.45 Uhr, Ökumen. Zentrum Stegen:

„Indien“ Einblick in das Land und die Kultur“ mit Frau Marianne Bill.



## TOURIST-INFO

### SCHWARZWALD DREISAMTAL Vor den Toren Freiburgs

Freitag, 11. November

8 – 10 Uhr und Samstag 16-18 Uhr: Bogenschießen im Dreisamtal für Erwachsene (keine Vorkenntnisse nötig). Ort: Kirchzarten, Garten des Gasthauses „Zum Wilden Mann“, Höllentalstraße 25; Erwachsene 15 EUR, Studenten/Azubis 10 EUR; Anmeldung erforderlich per SMS an 0160/917206649.

Sonntag, 13. November

11-12 Uhr: Violinduo, Anette Rehberger, Violine, und Marjana Plotkina, Klavier, spielen Johannes Brahms: Violinsonaten op.100, A-Dur und op.108, D-Moll  
Ort: Buchenbach, Friedrich-Husemann-Klinik, Raphaelsaal  
Kosten: Eintritt frei, Spenden erbeten.

VORANZEIGE: Freitag, 18. November – Sonntag, 20. November  
Schlachtfest auf dem Altvogtshof, Freitag und Samstag: 19 Uhr, Sonntag, 12 Uhr, Schlachtplatten- /Bauernhofbuffet, Bauernstube geöffnet  
Ort: Oberried, Altvogtshof, Vörlinsbach 29a, Anmeldung und weitere Infos: 61818.

Regelmäßige Termine

Montags:

8:30-9:45 Uhr: XCO Walking&Gym  
Ort: Kirchzarten-Zarten, ALTE SÄGE. Anmeldung und Infos: Ann Rischke, Tel. 0151/14943070 oder  
E-Mail: fit@ann-rischke.de Weitere Infos: www.ann-rischke.de Kosten: 10 €.

15- ca.16:30 Uhr: Wanderung zu den Wetterbuchen am Schauinsland  
Treffpunkt: Haus Silberdistel, Hofgrund, Dorfstraße 11 Anmeldung erforderlich: bis spätestens Vorabend: Ursel Lorenz: Tel. 07602/512. www. natourpur-schauinsland.de Preis: auf Anfrage (auch für Gruppen) Kinder bis 12 J. frei. Weitere Termine und Touren sind gerne möglich.

Dienstags:

10-10:40 Uhr: Wichteltreff Für alle Kinder unter drei – und DU bist auch dabei!  
Es werden Kinderlieder gesungen, Kniereiterspiele gemacht und Bücher angeschaut. Für alle Mamis, die ihren kleinen Zwergen musikalische Unterhaltung bieten möchten. Eileen Heizmann freut sich auf singlustige Mamis und viele neue Babyfreundschaften. Ort: Altes Rathaus- Burger Platz, Höllentalstraße 56. Weitere Infos: Eileen Heizmann, Tel. 9361150.

Mittwochs:

14-16 Uhr: Ponyreiten auf der Fancy-Farm  
Gemeinsames Pflegen der Ponys und Pferde; geführter Ausritt um die Weiden und Bäche der Fancy-Farm.  
Ort: Fancy-Farm, Schütterleshof, Am Pfeiferberg 4.  
Bei Fragen: Ute Harre, Tel. 0171/4479607 oder  
E-Mail: uteharre@gmx.de Kosten: 13 €. Eine Anmeldung ist nicht erforderlich.

Donnerstags:

17:30-18:45 Uhr: XCO Walking&Gym  
Ort: Stegen-Wittental, Bushaltestelle FALKEN. Anmeldung und Infos: Ann Rischke, Tel. 0151/14943070 oder  
E-Mail: fit@ann-rischke.de Weitere Infos: www.ann-rischke.de Kosten: 10 €.

ca. 16 Uhr (bitte die genaue Zeit erfragen!): Sonnenuntergangs-Tour am Schauinsland

Wir laufen dem Sonnenuntergang entgegen und haben eine herrliche Aussicht zum Rheintal und den Vogesen. Treffpunkt: Haus Silberdistel, Hofgrund, Dorfstraße 11, Anmeldung und Infos: bis spätestens Vorabend: Ursel Lorenz: Tel. 07602/512. www. natourpur-schauinsland.de. Preis: auf Anfrage (auch für Gruppen) Kinder bis 12 J. frei. Weitere Termine und Wanderungen sind gerne möglich.

20:30 Uhr: Skatabend Der Skat-Club, Herz Dame Dreisamtal' spielt jeden Donnerstag (bei Feiertagen am Mittwoch). Gäste sind jederzeit herzlich willkommen.

Ort: Gasthaus ‚Alte Post‘, Bahnhofstraße 38, Weitere Infos: Fritz Thiesen, Tel. 4724.

Freitags: (oder Termine nach Vereinbarung)

13:30-16:30 Uhr: Lama Trekking Begleitet von unseren Lamas wandern wir über unseren Hofberg und genießen zwischendurch, außer dem herrlichen Panoramablick ins Dreisamtal, eine kleine Stärkung vom Hof. Kosten: 15 € pro Pers., 50 € pro Familie (4-5 Pers.), Treffpunkt: Ruhbauernhof, Kirchzarten, Dietenbach 9, Anmeldung: Familie Maier, Tel. 61920, per Mail: mm.maier@t-online.de.

Witterungsabhängig!

14:30-ca. 18 Uhr: Segway Tour Dreisamtal  
Nach kurzer Einweisung geht's los in Richtung Himmelreich und Burgruine Wiesneck, weiter durch Burg am Wald, Burg-Höfen nach Kirchzarten Ortsmitte (Pause), weiter nach Dietenbach, Geroldstal, Weilersbach und dann hoch zum Giersberg (Pause mit Einkehr), zurück rollen wir über Burg-Höfen zur Rainhofscheune. Mindestteilnehmerzahl: 3 Personen. Treffpunkt: Rainhofscheune, Höllentalstraße 96, Anmeldung: bis Mittwoch, 12 Uhr: Segway Point Freiburg, Tel. 0761/15648135, www.gr-oove.de, Kosten: 89 € pro Person (Kartenvorverkauf in der Tourist-Info).

16-18 Uhr und samstags 10-12 Uhr: Ponyreiten auf der Fancy-Farm  
Gemeinsames Pflegen der Ponys und Pferde; geführter Ausritt um die Weiden und Bäche der Fancy-Farm.

Ort: Fancy-Farm, Schütterleshof, Am Pfeiferberg 4.  
Bei Fragen: Ute Harre, Tel. 0171/4479607 oder  
E-Mail: uteharre@gmx.de Kosten: 13 €. Eine Anmeldung ist nicht erforderlich.

Samstags:

9:30-10:45 Uhr: XCO Walking&Gym  
Ort: Stegen, Wanderparkplatz. Anmeldung und Infos: Ann Rischke, Tel. 0151/14943070 oder  
E-Mail: fit@ann-rischke.de Weitere Infos: www.ann-rischke.de Kosten: 10 €.

Täglich:

Kutschfahrt im Dreisamtal:  
Familie Ketterer, Stegen Tel. 61541  
Familie Wehrle, Buchenbach, Tel. 3264

Bauernhofmuseen:

Schniederlihof in Oberried-Hofgrund, Gegendrumweg 3, Tel. 0170/3462672  
November bis Ende April geschlossen.

Heimatstüble, Ortsverwaltung Zastler, Talstraße 27  
Kleines, schnuckliges ‚Stüble‘ mit liebevoll platzierten alten Sehenswürdigkeiten.  
Öffnungszeiten: Montags von 17 bis 19 Uhr  
Gerne können Besuchstermine telefonisch vereinbart werden:  
Frau Schöneberger: Tel. 989077 oder Herr Schreiner: Tel. 5038 (montags 17-19 Uhr).

Hansmeyerhof mit dem Alemanne-Stüble in Buchenbach-Wagensteig, Griesdobelstraße 18  
Gerne können Besuchstermine telefonisch vereinbart werden:  
Familie Schmidt, Tel. 99298.  
Weitere Informationen erhalten Sie auch im Internet unter www.hansmeyerhof.de.



Weitere Informationen zu Veranstaltungen im Dreisamtal finden Sie im Online-Veranstaltungskalender auf [www.dreisamtal.de](http://www.dreisamtal.de), im ‚iPunkt Dreisamtal‘ oder bei der Tourist Info, Tel. 907980. Die Tourist-Info ist von Montag bis Freitag von 9:30 bis 13 Uhr geöffnet. An Sonn- und Feiertagen ist die Tourist-Info geschlossen.



**FÜR UNSERE  
BÜRGERINNEN & BÜRGER NOTIERT**

### Konzert in der St. Johanneskapelle

Die drei Chöre des MGV „Liederkrantz“ Zarten laden am Samstag, 19. November um 17:30 Uhr, anlässlich des Adventszaubers vom Landgasthof Bären zu einem Konzert in die Johanneskapelle in Zarten ein. Die Chorleiter der drei Chöre haben sich wieder einiges einfallen lassen, um den Gästen einen besinnlichen Abend zur bevorstehenden Advents- und Weihnachtszeit zu bieten. Der Eintritt ist frei, Spenden werden gerne angenommen. Zum Vormerken: Die Zartener Stallweihnacht findet dieses Jahr wieder statt am 10. und 11. Dezember 2016.

### Imkerverein St. Peter

Am Samstag, den 12. November 2016, findet um 20 Uhr im Gasthof *Zum Kreuz* in St. Peter unsere traditionelle Herbstversammlung statt. Neben den imkerlichen Belangen konnten wir wieder Gerrit Müller als Vortragenden gewinnen. Er wird über Auerhühner und -hähne im Schwarzwald berichten. Vor, während und hinterher natürlich jede Menge Gelegenheit sich auszutauschen und gemütlich zusammen zu sitzen; ganz herzliche Einladung an Imkerinnen und Imker, Freunde und Verwandte, Interessierte und Gäste und alle anderen auch.

### „Gesunder Darm - Gesunder Mensch“

Im Darm entscheidet sich oft, ob wir gesund oder krank, voller Lebenskraft oder chronisch müde sind. Viele Zivilisationskrankheiten (wie z. B. Allergien, Haut- und Gelenksprobleme, Übergewicht, Infektanfälligkeit etc...) haben hier ihre Wurzeln. Eine intakte Darmflora ist Voraussetzung für ein gutes Immunsystem - und die beste Vorbeugung gegen viele Beschwerden. Der Heilpraktiker Immo Loewe vermittelt im Vortrag einen Einblick in unser „inneres Ökosystem“ - und gibt praktische Tipps zur Selbsthilfe. Anmeldung erbeten bis 17.11. unter Tel. 5821. Mo, 21.11., 19 - 20.30 Uhr, Kirchzarten-Zarten, Altes Rathaus, Raum Dunant, 7 €.

### Klangvielfalten im Glottertal

Die Akkordeon-Trachtengruppe Glottertal lädt ein zum Jahreskonzert „Klangvielfalten“ am 12. November 2016, 20:00 Uhr in der Eichberghalle Glottertal. Informationen zum Konzertprogramm finden Sie im Internet unter [www.akkordeon-trachtengruppe.de](http://www.akkordeon-trachtengruppe.de).

### Einladung zum Preiscego in Hofgrund

Das Cegospiel ist ein altes, sehr unterhaltsames Kartenspiel und bietet viele Varianten. Es wird vornehmlich im badischen Raum und insbesondere im Schwarzwald gespielt. Im Bürgerhaus in Hofgrund wird deshalb am 13. November 2016 um 14.00 Uhr ein Preiscego veranstaltet, wozu alle Interessierten herzlich eingeladen sind. Dieses Turnier zählt auch zur Cego-Schwarzwaldmeisterschaft. Hierbei gibt es viele Preise zu gewinnen. Das Startgeld beträgt 8,- Euro. Weitere Informationen gibt es unter [www.cego.ganter.de](http://www.cego.ganter.de) oder der Tel.-Nr. 0170-2123023.



# DIE PRIMO-DRUCKEREI



Telefonische Beratung:  
077 71 / 93 17 - 932



Charme	▼	Krankenbesuch des Arztes	▼	antikes Rechenbrett	Bundesland von Österreich	▼	Buddhismusform in Japan
▶							▼
Halte-tau	▶				Bettwäschestück	▼	
Wasserwirbel		religiöse Bräuche		Kassenzettel	▶		
▶		▼					Farbgebung
Kälteprodukt	▶			unrund laufen		Vorschriften	▼
Umgestaltung		chemisches Element		Währung Europas	▶		
Meeresstachelhäuter	▶	▼					
▶			Süd-südost (Abk.)	Primaten	▶	unbestimmter Artikel	altjapanisches Brettspiel
eh. Autorennstrecke in Berlin		Schreib-kürzel (Kw.)	▶			geschlossener Hausvorbau	
Autor v. 'Stepenwolf'	▶			weiblicher Adelstitel	▶		Kfz-Z. Lindau
Kurzmitteilung (Kw.)	▶			fraulich	▶	deutsche Vorsilbe	

DEIKE A5-0115

## VISITENKARTEN

Format: 55 x 85 mm  
 Druck: 4/0 farbig  
 Papier: 300 g/m<sup>2</sup> weiß  
 Auflage: ab 50 Stück  
**ab € 22,28\***

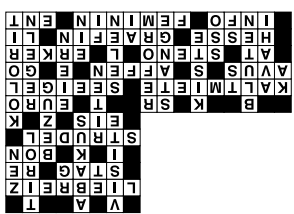
Ihre Werbemittel halten Sie nach Druckfreigabe innerhalb von 5 Arbeitstagen in ihren Händen. Wir versenden Ihre Werbemittel über die Deutsche Post/ DHL (Versandkosten 5 Euro und eine Regellaufzeit von 2 Arbeitstagen) oder Sie kommen ihre Drucksachen bei uns abholen.  
 \* ab druckfertigen Daten



# WWW.PRIMODRUCK24.DE

Ihr Spezialist für Ihre Drucksachen

► PRIMODRUCK24 - Ihre Druckerei für individuelle Drucksachen  
 Im Eschle 7 • 78333 Stockach • Telefon 07771/9317-932  
 E-Mail: pd24@primo-stockach.de • www.primodruck24.de



## Bad-Monteur / Heizungsbauer / Anlagenmechaniker SHK

Wir suchen weitere Mitarbeiter und bieten einen abwechslungsreichen anspruchsvollen Arbeitsplatz in unserem Team.

**Lassen** bad&heizung®

Wiesentalstraße 23 · 79115 Freiburg  
Tel. 07 61 - 45 90 30

## Was ist Ihre Immobilie wert ?



Wenn Sie Ihr Haus oder Ihre Wohnung im Raum Freiburg verkaufen möchten, sollten Sie mit einem kompetenten und zuverlässigen Partner arbeiten.

Als Dipl. Sachverständiger (DIA) für bebaute und unbebaute Grundstücke, für Mieten und Pachten, stehe ich Ihnen selbstverständlich für die Ermittlung des Verkaufspreises und der möglichen Verkaufszeit zur Verfügung.



Tobias Kessler · Immobilien · Bewertungen · Baufinanzierungen

Mitglied im IVD

Schwabentorring 5 · 79098 Freiburg

Telefon 0761- 211 97 79 · [www.kesslerimmobilien.de](http://www.kesslerimmobilien.de)

### Dringend Baugrundstück zum Kauf gesucht!

Gerne auch Teil-, Garten- oder Abrissgrundstück.

Bitte anrufen bei Frau Strohmeier mobil: 0177 7814 150  
oder per E-Mail: [Nicola-Strohmeier@gmx.de](mailto:Nicola-Strohmeier@gmx.de)

### Verwaltungsmitarbeiter/in

zum 01.01.2017 oder früher mit einer Arbeitszeit zwischen  
50 % und 70 % gesucht.

Sie haben eine Ausbildung in der Verwaltung oder im Büro absolviert? Sie arbeiten gerne in einem sehr netten Team? Dann kommen Sie zu uns! Es erwartet Sie ein vielfältiges Aufgabengebiet mit vorbereitenden Arbeiten in Personalsachbearbeitung und Buchhaltung, allgemeinen Bürotätigkeiten, telefonischen Kundenkontakten und vielem mehr. Wir bieten Ihnen eine intensive Einarbeitung, Bezahlung nach dem AVR der Caritas mit den dazugehörigen hervorragenden Sozialleistungen sowie weitere attraktive Arbeitsbedingungen. Die Arbeitszeit verteilt sich bei 70 % auf vier Vormittage und drei Nachmittage.

Wenn wir Ihr Interesse wecken konnten, freuen wir uns auf Ihre schriftliche Bewerbung bis zum 25.11.2016 an

Kirchliche Sozialstation Dreisamtal  
Bahnhofstraße 18, 79199 Kirchzarten  
[info@sozialstation-dreisamtal.de](mailto:info@sozialstation-dreisamtal.de)



Kirchliche Sozialstation  
Dreisamtal

## Familie möchte umziehen

Familie sucht Bestandsimmobilie oder Baugrundstück (ab 500 qm) im Raum Stegen/ Oberried/ Buchenbach/ St. Peter zu kaufen.

**Angebote bitte an: [traumhaus79@online.de](mailto:traumhaus79@online.de)**

## Kraftfahrer/in gesucht

Führerschein-Klasse CE,  
im Schichtbetrieb  
auf einem Milchsammelwagen

**Daniel Saier  
Transporte**

79254 Oberried  
[danielsaiertransporte@t-online.de](mailto:danielsaiertransporte@t-online.de)  
Telefon 0 76 61 / 41 09

### Attraktive Tätigkeit als Trainer/ Übungsleiter

für unsere AquaFitness- und Schwimmkurse in Freiburg/oder Freiamt auf Minijob, Teilzeit oder Honorar Stelle zu besetzen.

Haben Sie Freude am Sport und Bewegung - dann sollten wir uns kennenlernen - wir übernehmen die Ausbildung.

Informationen unter [www.aqua-kinetics-center.de](http://www.aqua-kinetics-center.de)  
und [ms@nemcomed.de](mailto:ms@nemcomed.de) - Tel.: 0 76 41 / 46 88 30 Herr Markus Scherer



Wer viel bucht, spart 5% bis 10%

3 Ausgaben: 5% Rabatt  
5 Ausgaben: 10% Rabatt

[www.primo-stockach.de](http://www.primo-stockach.de)

Primo Verlag | Meßkircher Straße 45 | 78333 Stockach  
Tel. 07771/9317-11 | [anzeigenannahme@primo-stockach.de](mailto:anzeigenannahme@primo-stockach.de)



Nach der Mittleren Reife:

# GRAFIK PRODUKT MEDIEN DESIGN

Akademie für Kommunikation  
in Baden-Württemberg

Samstag, 26.11.2016, 11–15 Uhr:

## EINLADUNG ZUM TAG DER OFFENEN SCHULE+INFOTAG

Lernen Sie die Räumlichkeiten der Akademie für Kommunikation Freiburg in der Kaiser-Joseph-Straße kennen und informieren Sie sich über die Inhalte und Strukturen, Zielsetzungen und Chancen der Ausbildung in den Berufskollegs für Grafik-Design, Produkt-Design und Technische Dokumentation. Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

Kaiser-Joseph-Straße 168 | 79098 Freiburg | Tel: 0761/1564803-0 | www.akademie-bw.de



### Kaffeemaschinen Werkstatt

Mo - Fr 8 - 16 Uhr | 07661 - 9796050 | 79199 Burg Birkenhof | Burger Platz 2

### MITTEILUNGSBLÄTTER IMMER AM BALL BLEIBEN!

Mit Ihrem wöchentlich erscheinenden  
Mitteilungsblatt versäumen  
Sie nichts.

#### WIR SIND FÜR SIE DA!

- Tel. 07771 / 9317-11
- Fax 07771 / 9117-40
- anzeigen@primo-stockach.de



### STEIGEN SIE JETZT UM - VOM PKW ZUM LEICHTAUTO

**Ab 16 Jahren**

- Steuerfrei
- Zulassungsfrei
- Führerschein AM
- Keine HU & AU
- 45 km/h

Neues Modell mit 50% mehr Leistung

Führerscheinfrei mit Heizung

**Tel: 07644-92179-21**  
LEICHTMOBILE · Tullastraße 6 · 79341 Kenzingen · www.leichtmobile.de



Eine Musical-Märchen-Show  
auf Rollen

www.ft1844-freiburg.de/maerchen-auf-rollen

## Die Prinzessin von New York



Ein romantisches Märchen  
mitten im turbulenten  
New York – mit Liebe, Intrigen,  
schnellen Dialogen und  
mitreißenden Songs.  
Lassen Sie sich verzaubern!

#### Termine

- Freitag 16.12. > 14.30 h  
> 17.00 h  
ausverkauft
- Samstag 17.12. > 14.30 h  
> 17.00 h
- Sonntag 18.12. > 14.30 h  
> 17.00 h

#### Vorverkauf:

- > in der Geschäftsstelle der FT
- > www.ft1844-freiburg.de/maerchen-auf-rollen
- > www.reservix.de

FT Sportpark  
Schauenberghalle

FT-Sportpark | Schwarzwaldstraße 181 | Freiburg | Telefon 0761 38 99 18 44



Mit über 100 Mitarbeitern entwickelt, liefert und betreut Schafferer Lösungen für die Gastronomie, Hotellerie und die Gemeinschaftsverpflegung. Als Marktführer agieren wir von Karlsruhe bis zur Schweizer Grenze und im Elsass. Zur Unterstützung unseres stetig wachsenden Serviceteams mit derzeit 28 Mitarbeitern suchen wir einen

## Elektrotechniker m/w

Sie gewährleisten als Kundendienst-Techniker die professionelle und sachgemäße Montage, Wartung und Instandsetzung von gewerblichen Küchengeräten und Anlagen. Eine gründliche Einarbeitung, ständige Weiterbildungen und ein schlagkräftiges Innendienst-Team sorgen für einen kompetenten Auftritt bei unseren Kunden.

### Ihr Profil

- > Elektrotechnische Ausbildung oder vergleichbare Qualifikation
- > Idealerweise Berufserfahrung im Bereich Gastronomie Elektrotechnik
- > Kundenorientierung, Eigenmotivation und eine strukturierte Arbeitsweise

Möchten Sie eine vielfältige und abwechslungsreiche Aufgabe weitgehend eigenständig in einem professionellen Umfeld ausführen? Erwarten Sie eine leistungsgerechte Vergütung? Dann Bewerben Sie sich unter Angabe Ihrer Gehaltsvorstellung digital bei:

Günther Krenzlin  
bewerbung@schafferer.de  
Schafferer & Co. · Freiburg

# Schafferer

Das beste Zubereiten